

MELS

Adventskranzverkauf

Mels. – Der Verkauf von gesegneten Adventskränzen findet morgen Freitag ab 8 Uhr bis zirka 15 Uhr im Pfarreiheim statt. Von jedem Kranz werden drei Franken an die Aktion «Jeder Rappen zählt» gespendet. Der restliche Erlös kommt dem Blauring zugute. Der Blauring Mels lädt Interessierte herzlich ein vorbeizuschauen.

Trachtengruppe

Mels. – Übermorgen Samstag besuchen der Samichlaus und der Schmutzli die Trachtengruppe Mels. Die Trächtler besammeln sich um 19.30 Uhr im Restaurant Plonserhof zum Nachtessen. Nach dem Nachtessen besucht sie der Chlaus mit dem Schmutzli. Dazu sind alle Trächtler und Trächtlerinnen eingeladen. Der Vorstand freut sich auf einen gemütlichen Abend.

Adventsfenster

Heiligkreuz. – Übermorgen Samstag eröffnet Familie Mathis an derTscherfingergasse 5b den Adventskalender. Es folgen die Familie Maggion, Kürschnengasse 4, und die Familie Gabathuler, Obergasse 20. Am Dienstag, 4.Dezember, ist die Familie Gubser, Neugutstrasse 4, und am Mittwoch, 5. Dezember, die Familie Ackermann, Tscherfingergasse 40, an der Reihe. Die adventlichen Ecken und Fenster werden jeweils von 17 bis 23 Uhr beleuchtet.

SARGANS

Handarbeiten

Sargans. – Die katholische Frauengemeinschaft lädt heute Nachmittag zum letzten Mal in diesem Jahr zum gemeinsamen Handarbeiten ein. Interessierte Frauen treffen sich ab 14 Uhr im Pfarreiheim.

FLUMS

Mütter-Väterberatung

Flums. – Morgen Freitag findet im Pfarreisaal von 9.15 bis 11 Uhr die Mütter- und Väterberatung statt.

Samariterverein

Flums. – Der Chlausabend findet dieses Jahr am 4.Dezember im Hotel Mittenwald statt. Besammlung ist um 19.45 Uhr beim Feuerwehrdepot Flums Dorf oder an der Bergstrasse für die Mitfahrgelegenheit. Für das unterhaltsame Lotto bittet der Vorstand alle, ein originelles Päckchen mitzunehmen. Die Organisierenden freuen sich auf einen unterhaltsamen Abend.

Bäuerinnen

Flums. – Der Bäuerinnenverein Flums Dorf fertigt Adventsgestecke zum Verkauf an. Gesteckt wird imTschutihüsl, und zwar an folgenden Daten: heute Donnerstag (13 bis 22 Uhr, durchgehend) und morgen Freitag (13 bis zirka 15 Uhr). Der Verkauf findet freitags

von 8.30 bis zirka 16.30 Uhr und samstags von 8.30 Uhr bis Mittag vor der Praxis von Dr. Werner Essig statt. Angeboten werden Adventskränze, Advents- und Grabgestecke sowie Türanhänger.

Adventsrundgang

Flums. – Auch dieses Jahr findet in der Adventszeit vom 1. bis 24.Dezember ein Adventsrundgang statt. Diesmal im Quartier Unterdorf-Feld. Alle sind herzlich eingeladen, die schön geschmückten Fenster zu besichtigen. In den nächsten Tagen werden die ersten Adventsfenster geöffnet: am 1.Dezember bei Belinda Willi an der Neugutstrasse 2, am 2. bei Angelina Pfiffner an der Neugutstrasse 1, am 3. bei Sandra Bolli an der Feldstrasse 8, am 4. bei Susanne Neyer, Feldstrasse 16, am 5. bei Marianne Neyer, Feldstrasse 28, am 6. bei Rösl Wildhaber, Feldstrasse 23, am 7. bei Maja Schnider, Feldstrasse 21, am 8. bei Aylin Brugger, Feldweg 2, am 9. bei Margrit Wildhaber, Laurentiusstrasse 2, und am 10.Dezember bei Therese Neyer, Laurentiusstrasse 6.

WALENSTADT

Winterschiessen

Walenstadt. – Übermorgen Samstag wird das Winterschiessen der drei Schützenvereine der politischen Gemeinde Walenstadt abgehalten. Durchgeführt wird es von der Schützengesellschaft Walenstadtberg. Treffpunkt ist der Schiessstand Rossriet in Walenstadt. Geschossen wird von 13.30 bis 15 Uhr. Jeder erhält Suppe mit Spatz

und einen Chlaussack. Die Schützenvereine hoffen auf rege Beteiligung.

Weihnachtsbazar

Walenstadt. – Seit einiger Zeit herrscht im Pfadiheim vorweihnachtliche Stimmung. Wiederum stellen viele motivierte Helfer Advents- und Türkränze her. Morgen Freitag ab 8 Uhr wird zwischen der Bijouterie Gubser und der Praxis Dr. Quinten alles zum Verkauf angeboten. Die «Kranzerinnen» und «Kranzer» sowie die Verantwortlichen der Pfadi St.Luzius freuen sich auf viele Besucher von nah und fern am Pfadibazar.

PFÄFERS

HV des SC Valens

Valens. – Übermorgen Samstag findet die HV des SC Valens ab 20 Uhr im «Klosterhof» statt. Mit einem feinen Imbiss wird die HV beendet und der Vorstand freut sich auf viele Skifans. Auch Neumitglieder sind herzlich willkommen. Infos: www.scvalens.ch.

SARGANSERLAND

Pro audito

Sargans. –Alle Mitglieder von pro audito Sarganserland-Rheintal sind auf übermorgen Samstag um 14 Uhr herzlich ins Hotel Post in Sargans zur Adventsfeier eingeladen. Mit einem Lotto, Zauberkünsten, Imbiss, Musik und Besinnung stimmen sich die Anwesenden auf den Advent ein. Der Vorstand freut sich auf guten Besuch.

Jubiläum ausklingen lassen

Der Kirchenchor St. Peter und Paul in Mels beschloss das 150-Jahr-Jubiläum seines Bestehens mit einer weltlichen Feier. Vor einem Jahr haben die beiden gleich alten Chöre von Sargans und Mels zum Jubiläumsauftakt ein gemeinsames Adventskonzert geboten.

Mels. – Die «Geburt» der benachbarten Kirchenchöre Mels und Sargans ist zwar etwas verschieden konkret dokumentiert, aber beide haben unabhängig voneinander das Gründungsjahr 1862 in ihren Annalen festgeschrieben. So gab es denn auch ein gemeinsames 150-Jahr-Jubiläum zu feiern, zu dessen Auftakt die beiden Chöre letztes Jahr in der Melser Pfarrkirche St.Peter und Paul ein unvergessliches gemeinsames Adventskonzert aufführten. Die Sängerinnen und Sänger von hüben und drüben kamen sich in den gemeinsamen Proben näher. Mochte es früher einen «Böllengraben» gegeben haben, war von einem solchen mindestens kirchenmusikalisch nichts mehr zu verspüren. Man hatte Gefallen aneinander gefunden, sodass die beiden Chöre im vergangenen Sommer auch am Singtag des regionalen Kirchenmusikverbandes in Mels eine gemeinsame Gruppe bildeten. Aus organisatorischen Gründen beschloss man aber, das eigentliche Jubiläum vereinsintern «en famille» zu feiern. In Sargans geschah dies bereits im Sommer, der Melser Chor zog den Schlussstrich am Vorabend des Christkönigsfestes mit einer gelungenen weltlichen Feier im Pfarreiheim.

Gastchor und Grussadressen Dem geselligen Anlass mit Nachtesen und Unterhaltung ging eine ansprechende Chorbegleitung der Vorabendmesse in der Pfarrkirche voraus. Im Pfarreiheim dann sorgte das jugendliche und recht stattliche Leiterchörl des Orchesterplausches Heiligkreuz für den gesanglichen Auftakt



Jugendlicher Gastchor: Das stattliche Leiterchörl des Orchesterplausches Heiligkreuz sorgte für gediegene musikalische Umrahmung. Bilder Hans Hidber

und die weitere musikalische Umrahmung unter der Leitung von Andi Ackermann und mit Donat Schilter am Piano.



«O sole mio»: Chorpräsident und Tenorsolist Hans Willi wirft sich im angemessenen Outfit in Positur.

«Oh ihr Sänger, ihr habt auf kristallinen Welten der Melodien goldene Gedanken in die Seelen geführt, mit der Harmonie derTöne der Gemüther Bann gebrochen und zur Verschönerung des Gottesdienstes und damit zur religiösen, sittlichen und ästhetischen Bildung des Volkes beigetragen», machte sich Chorpräsident HansWilli eine bombastisch-schwülstige Begrüssungsrede anlässlich eines Sängerfestes von 1862 zu eigen. Es folgten kurze Ansprachen der geladenen Gäste: Gemeindepräsident Guido Fischer, Kirchenrats-Vizepräsident Peter Böni und Pfarrer Andrzej Kaczor hoben den kulturellen Wert des gepflegten Kirchengesanges hervor, die Vertreter der benachbarten Chöre von Sargans und Vilters sowie des evangelisch-reformierten Kirchenchors Sargans-Mels-Vilters-Wangs gratulierten dem Melser Chor.

Unterhaltsame Eigenproduktionen Nach dem gediegenen Nachtessen

aus der Küche des «Plonserhofs» – als Tischsets dienten auf originelle Weise alte Langspielplatten – outheten sich verschiedene Chormitglieder nicht nur als Gesangs-, sondern auch als Unterhaltungstalente. Präsident und Tenorsolist Hans Willi brachte gefühlvoll bis leidenschaftlich «O sole Mio» und andere Melodien zu Gehör, der stimmungswaltige Bass Meinrad Ackermann, ebenfalls souverän von der Organistin Astrid Ender auf dem Klavier begleitet, liess sich mit Ohrwürmern auch nicht lumpen, und Paul Walser gab den «Schacher Seppeli» zum Besten. Ihn begleitete auf dem Handörgeli Chorleiter Robert Wenger, der in der Folge noch erheiternde, musikalisch unterlegte Kurzverse vortrug. Mit Rücksicht auf die mehr oder weniger seriösen Gäste wurde nicht das ganze Repertoire gesungen. Und wären die Nachtwächter auch noch dabei gewesen, hätten ihr Mitternachtsruf und die Aufforderung zur Bettruhe kaum Wirkung gezeigt. (hi)

AKTIENKURSE



St.Galler Kantonalbank

SCHWEIZER AKTIEN

	27.11.12	28.11.12
ABB N	17.58	17.76
Adecco N	44.89	45.03
Baloise N	78.05	77.75
Clariant N	10.70	10.80
CS N	21.54	21.49
Givaudan N	932.—	931.—
Holcim N	62.20	62.65
Transocean N	42.68	41.90
Julius Bär N	31.30	31.28
Kudelski	9.19	9.26
Lonza N	43.88	43.94
Nestlé N	59.90	60.60
Nobel Biocare I	7.62	7.37
Novartis N	56.60	56.95
Richemont I	68.60	69.20
Roche AG	179.—	180.50
SGS N	2027.—	2050.—
Swatch Group I	437.40	439.30
Swatch N	75.15	75.30
Swiss Life	125.30	124.—
Swisscom N	383.20	385.70
Swiss Reinsur N	65.55	66.20
Syngenta N	363.60	370.—
Synthes	—	—
UBS AG N	14.47	14.40
Zurich Fin N	232.30	230.80

AFG I	21.80	21.50
Ascom N	8.50	8.40
BK Linth N	423.—	423.—
Converium N	—	—
Ems-Chemie N	220.10	218.50
Fischer N	331.75	334.25
Geberit N	193.40	194.70
Saurer N	—	—
St. Galler KB N	375.—	379.25
Sulzer N	140.70	141.10
Valora N	175.20	173.30
Vögele Charles	13.75	13.85

SMI	6711.71	6756.48
SPI General	6176.98	6211.83

TOP 3 SMI		
Syngenta	1.76 %	370.—
GAM	1.27 %	12.—
SGS	1.13 %	2050.—

FLOP 3 SMI		
Nobel Biocare	–3.28 %	7.37
Logitech	–2.45 %	6.36
Transocean	–1.83 %	41.90

TENDENZEN SCHWEIZ		
Allgemein	stärker	
Banken	schwächer	
Finanzgesellschaften	uneinheitlich	
Versicherungen	uneinheitlich	
Industrien	uneinheitlich	
Chemie	stärker	

GOLDKURSE

GOLD 1 KG	Ankauf	51935.—	51134.—
	Verkauf	52435.—	51634.—
GOLDVRENELI (20er)	Ankauf	298.—	293.—
	Verkauf	334.—	329.—
SILBER 1 KG	Ankauf	993.25	998.26
	Verkauf	1008.25	1013.26

NOTENKURSE

		Ankauf	Verkauf
EURO	1 €	1.178	1.233
USA	1 \$	0.881	0.981
England	1 £	1.414	1.564

IMPRESSUM

Sarganserländer

Unabhängige Zeitung für das Sarganserland
140. Jahrgang, Verkaufte Auflage: 10'094 Exemplare, Grossauflage: 20'016 Exemplare, WEMF-beglaubigt. Erscheint Montag bis Freitag

Online-/E-Paper
www.sarganserlaender.ch

Verlag
Sarganserländer Druck AG, 8887 Mels
Telefon 081 725 32 32, Fax 081 725 32 30
druckerei@sarganserlaender.ch
Geschäftsführung: Urs Kälin

Redaktion
Zeughausstrasse 50, 8887 Mels
Telefon 081 725 32 32, Fax 081 725 32 30
redaktion@sarganserlaender.ch

Heinz Gmür (hg), Mels (Chefredaktor)
Jerry Gadiant (ig), Sargans (Stellvertreter)
Silja Köchli (sko), Sargans
Susan Rupp (sr), Bad Ragaz
Reto Vincenz (rv), Buchs
Andreas Hörner (örn), Flums (Sport)
Axi Zimmermann (az), Vättis (Reporter)
Michael Kohler (mik), Heiligkreuz

Agenturen
Schweiz. Depeschagentur (sda), Sportinformation (si)

Abonnementspreise
Telefon 081 725 32 32, Fax 081 725 32 30
abonnemente@sarganserlaender.ch

Durch die Post zugestellt: Fr. 258.— (12 Monate), Fr. 149.— (6 Monate), Fr. 89.— (3 Monate) inkl. 2.5% MWST. Mehrpreis für Frühzustellung (bis 7.00 Uhr) durch Verträge Fr. 76.— (12 Monate), Kernzonen von Bad Ragaz, Vilters, Wangs, Sargans, Mels, Flums und Walenstadt. Ausland auf Anfrage

Inserate
Publicitas AG, Sarganserstrasse 9, 8887 Mels
Telefon 081 725 50 40, Fax 081 725 50 49
mels@publicitas.ch, www.publicitas.ch
Leitung: Edi Tumler

Inseratekombinationen
Regiopool, Pressekombi 27, Südostschweiz

Die Südostschweiz
Der «Sarganserländer» ist Teil des Zeitungsverbandes «Südostschweiz», der unabhängigen Tageszeitung mit Regionalausgaben in den Kantonen Graubünden, Glarus, St. Gallen und Schwyz. Gesamtauflage: 125'000 Exemplare. Die in dieser Zeitung publizierten Texte und Inserate dürfen von Dritten weder ganz noch teilweise kopiert, bearbeitet oder sonstwie verwertet werden. Ausgeschlossen ist insbesondere auch eine Einspeisung in Online-Dienste, unabhängig davon, ob die Texte und Inserate zu diesem Zweck bearbeitet werden oder nicht. Jeder Verstoß gegen dieses Verbot wird vom Verlag rechtlich verfolgt. Für unverlangt eingesandte Texte und Bilder wird keine Haftung übernommen.